

中国民用航空局



CIVIL AVIATION
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC
适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39) 颁发, 内容涉及飞行安全, 是强制性措施。如不按规定完成, 有关航空器将不再适航。

编号: CAD2018-MULT-31

修正案号: 39-9366

一. 标题: 液压-冲压空气涡轮液压泵-更换

二. 适用范围:

本指令适用于所有序列号的空客 A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-223F, A330-243, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342, A330-343 飞机和 A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312, A340-313 飞机。

三. 参考文件:

1. EASA AD 2018-0062 (2018 年 3 月 20 日发布)
2. Airbus SB A330-29-3130 初版 (2017 年 5 月 3 日发布)
3. Airbus SB A340-29-4098 初版 (2017 年 5 月 3 日发布)
4. UTAS/Hamilton Sundstrand SB ERPS06M-29-22 初版 (2017 年 3 月 17 日发布)、R1 版 (2017 年 6 月 27 日发布)

使用上述参考文件“2.”、“3.”、“4.”的后续批准版本用来符合本指令的要求也可接受。

四. 原因、措施和规定

1. 原因

四个 A330 飞机的冲压空气涡轮 (RAT) 组件由于输出压力低返回

给供应商。该缺陷是在空客生产测试中发现的。RAT 制造商 UTAS（前身为 Hamilton Sundstrand）随后调查显示部分件号 P/N 5916430 的 RAT 液压泵牵涉到柱塞的替代制造流程，导致存在形状偏差（表面抛光粗糙和尖锐边角），可能引起柱塞活动孔的过度磨损和损伤。

此状态如不纠正，可能导致泵的性能下降，并降低对飞机的控制，特别是在所有发动机熄火或正常发电功能全部丧失的情况下。

为解决此潜在不安全状态，空客发布了 SB A330-29-3130 和 SB A340-29-4098，对标识和更换受影响零部件提供了指南。

基于上述原因，本适航指令要求更换受影响零部件，并要求重新标识 RAT 组件。

2. 措施和符合性时间

按照 EASA AD 2018-0062(2018 年 3 月 20 日发布)中“Definitions”和“Required Action(s) and Compliance Time(s)”章的内容执行。

3. 其他规定

无。

4. 等效替代

（1）完成本适航指令可采取能保证安全的等效替代方法或调整完成的时间, 但必须得到适航审定部门的批准。

（2）在使用任何经批准的等效替代方法之前，通知有关飞行标准部门的主管监察员。

五. 生效日期：2018 年 04 月 03 日

六. 颁发日期：2018 年 03 月 30 日

七. 联系人： 王诗婷
中国民用航空上海航空器适航审定中心
021-22321449